



Mai / juin 2021  
Volume 4, numéro 3  
Publié par le Comité culturel de Papineauville



*L'île à Roussin,  
lieu du premier manoir des Papineau.  
Fonds Claire-Leblanc, 2015.*

# Bulletin du CGPN

## Des projets généalogiques qui évoluent

L'arrivée de l'été est, pour plusieurs sociétés de généalogie au Québec, synonyme de vacances. Or, au CGPN, nos bénévoles seront fort occupés avec les différents projets à poursuivre et à développer.

Les mesures de confinement évoluent rapidement et nos services d'accompagnement seront au rendez-vous cet été. Dès le 14 juin, la salle de recherche sera ouverte sous certaines conditions à respecter en palier jaune :

- Maximum d'une personne par demi-journée, **sur rendez-vous**.
- Port d'un couvre visage et désinfection des mains seront obligatoires.
- Un conseiller sera au local du CGPN selon l'horaire régulier d'ouverture et vous assignera une place de travail dans la salle de recherche.

Le projet sur l'**Histoire de nos familles**, un projet de compilation de données sur les premiers recensements de la Petite-Nation est terminé. La phase d'édition d'un ouvrage généalogique en format PDF est complétée : le *Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation* est une compilation des recensements de 1825, 1842 et 1852 de la seigneurie de la Petite-Nation annotée d'informations se retrouvant dans les mêmes recensements. L'ouvrage de 112 pages contient des hyperliens vers l'[\*\*Arbre des familles de la Petite-Nation\*\*](#) sur Ancestry. Des explications concernant la lecture du tableau comparatif des recensements et l'accès à Ancestry y sont présentées. Le document est en vente à la section [Boutique](#) de notre site web.

Le **projet de numérisation des archives** du CGPN se poursuit. Nous procédons actuellement à la phase du catalogage de l'inventaire des photos numérisées. Des informations au niveau de la description des documents sont nécessaires et cette étape demande beaucoup de temps. Plus de 3 000 documents ont maintenant été catalogués dans cet inventaire. Petit rappel, nous avons comptabilisé, parmi les documents déjà numérisés, un total de :

- 4 149 documents en TIF,
- 28 150 documents en JPG,
- et 391 documents en GIF.

### Mot de l'éditeur

Le Comité culturel de Papineauville est fier de promouvoir le *Bulletin du CGPN* qui a pour objectif d'informer les membres sur l'actualité généalogique concernant le Centre de généalogie de la Petite-Nation.

### Dans ce numéro

<a href="#">Jeunéologie</a> .....	3
<a href="#">Adhésion et programmation</a> ....	4
<a href="#">Atelier sur le registre foncier</a> .....	5
<a href="#">Site web du CGPN</a> .....	6
<a href="#">Histoire de nos familles</a> .....	7
<a href="#">Les familles Cummings et les Hews</a> .....	8
<a href="#">Capsules BANQ</a> .....	12
<a href="#">Projet de numérisation des archives du CCP</a> .....	13
<a href="#">Service de prêt de documents</a> .....	14
<a href="#">Nos produits et nouveautés</a> .....	16
<a href="#">Conseil d'administration du CCP</a> .....	20

## HORAIRE DU CGPN EN 2020

LUNDI :	DE 13 H À 16 H
MERCREDI :	DE 9 H À MIDI DE 13 H À 16 H
SAMEDI :	DE 9 H À MIDI

### Bienvenue aux bénévoles!

Le Comité culturel de Papineauville, un OBNL qui regroupe les arts, la culture, le patrimoine et la généalogie, mise sur le bénévolat pour assurer son fonctionnement et pour offrir des activités intéressantes.

Présentement nous sommes à la recherche de bénévoles pour assurer l'assistance aux chercheurs en généalogie.

Une formation et un accompagnement seront donnés aux bénévoles intéressés.

Comité culturel de Papineauville  
188, rue Jeanne-d'Arc  
Papineauville (Qc) J0V 1R0  
<https://www.cgpn-ccp.org/ccp>

ISSN 2564-0712 (Imprimé)  
ISSN 2564-0720 (En ligne)

Six numéros du  
*Bulletin du CGPN*  
sont publiés chaque année  
sur papier et en ligne.

## Des projets généalogiques

Le projet **Nos Bâisseurs**, qui permettra de découvrir des témoignages de gens d'ici sur leur vécu nécessite, dans le contexte actuel, que les gens utilisent la visioconférence. Malheureusement, ce n'est pas possible pour l'instant et le projet est remis à l'automne.

Le projet de **Présentation d'œuvres littéraires**, sur des auteurs de notre région, a débuté en octobre dernier avec [Mme Claude Lamarche](#), auteure de la trilogie *Les Têtes rousses*. Avec la situation pandémique et d'autres conditions hors de notre contrôle, certaines présentations ont été annulées. D'autres seront considérées dès que les présentations en présentiel seront autorisées afin de satisfaire les besoins de nos auteurs régionaux.

Notre plus récent projet, rendu possible à l'aide d'une entente de développement culturel avec la MRC de Papineau, porte sur le **Terrier de la seigneurie de la Petite-Nation** qui présentera un portrait très précis sur la vie de censitaires que menaient nos ancêtres, qu'ils aient été roturiers, marchands ou ecclésiastiques, à l'époque des seigneurs Papineau. Ce projet a été élaboré avec la collaboration de M. Jean-Pierre Proulx et M. Jean-Luc Verville. On se rappellera que M. Proulx avait présenté un atelier sur la confection d'un terrier, présenté par la Société de généalogie de l'Outaouais en mars dernier. M. Proulx a accepté généreusement de nous assister dans notre projet afin de mettre en place, avec l'aide de M. Verville, une base de données adaptée à nos besoins. Le projet a commencé avec une équipe de cinq bénévoles qui se partagent les différents secteurs de la seigneurie :

- Chemin Papineau
- Côte Azélie
- Côte Baie-Noire
- Côte des Cascades
- Côte du Front
- Côte du Moulin
- Côte Ezilda
- Côte Gustave
- Côte Saint-Amédée Est et Ouest
- Côte Saint-Charles
- Côte Saint-François
- Côte Saint-Hyacinthe
- Côte Saint-Pierre Est et Ouest
- Côte Saint-Victor
- Côte Sainte-Angèle
- Saint-André-Avellin (village Saint-André)
- Saint-André-Avellin (Côte Saint-Denis)
- Saint-André-Avellin (Côte Sainte-Julie)
- Saint-André-Avellin (Côte Saint-Joseph)
- Saint-André-Avellin (Côte Saint-Louis)
- Petite Presqu'île
- Presqu'île ou Pointe Ennuyante

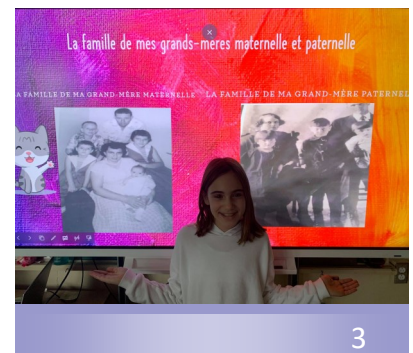
## Projet Jeunéalogie

Depuis 2002, un projet fait le tour des écoles du Québec afin d'initier les élèves à la généalogie. Formé des mots jeune et généalogie, les projets Jeunéalogie sont organisés par les bénévoles des sociétés de généalogie avec la collaboration d'enseignants des écoles primaires et secondaires dans plusieurs régions du Québec.

Cette année, le coordonnateur du Centre de généalogie de la Petite-Nation (CGPN), Alain Faubert, avec l'aide de ses collègues bénévoles et la collaboration des enseignantes de la 5<sup>e</sup> année du primaire, Isabelle Lefrançois et Marthe Poirier, de l'école Providence / J.-M.-Robert, de Saint-André-Avellin, ont permis aux deux groupes d'élèves de vivre une enquête familiale à la recherche de leurs ancêtres.

Dans le cadre de la Semaine nationale de la généalogie, ayant lieu chaque année la dernière semaine de novembre, des activités sont proposées aux élèves afin de s'initier à la généalogie. Cette année, M. Faubert a proposé aux élèves, via la visioconférence (confinement oblige), d'effectuer une enquête auprès de leurs grands-parents ou arrière-grands-parents. À l'aide d'un cahier questionnaire, détaillé en [page 16](#) du présent bulletin, les élèves pouvaient poser des questions à leurs aïeux en lien avec leur enfance et leur époque dans laquelle ils ont grandi et ainsi découvrir des secrets de famille et des vieux souvenirs de leurs grands-parents ou arrière-grands-parents lorsqu'ils avaient leur âge.

Récemment, le projet des élèves de l'école de Saint-André-Avellin s'est mérité le prix Jeunéalogie de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie. Cette dernière leur a fait parvenir, par l'entremise du CGPN, un chèque de 200 \$. Une autre école sera invitée l'automne prochain à faire vivre une belle expérience de recherche d'ancêtres à ses élèves.





## HORAIRE DU CGPN 2021

LUNDI : DE 13 H À 16 H

MERCREDI : DE 9 H À MIDI  
DE 13 H À 16 H

SAMEDI : DE 9 H À MIDI



**FERMETURE  
LE 24 JUIN ET  
LE 1<sup>ER</sup> JUILLET**

**Le CGPN sera fermé durant  
ces journées fériées.**



## Adhésion 2021

Nous vous invitons à renouveler votre adhésion si ce n'est pas encore fait. Depuis le début de l'année 2021, l'accès à un index de l'*Arbre des familles de la Petite-Nation* sur Ancestry.ca est réservé aux membres qui ont réglé leur adhésion régulière ou extra. Nous vous rappelons que l'adhésion extra vous permet d'accéder gratuitement aux bases de données du PRDH et du Groupe BMS2000. En joignant notre organisation en tant que membre, vous contribuez à l'effort collectif permettant d'accéder au moindre coût possible aux nombreuses ressources disponibles en ligne.

Le montant de la cotisation est minime et ensemble il est possible d'aller plus loin dans la poursuite de notre mission. Nous vous invitons à remplir le formulaire [à la fin de ce bulletin](#) et à nous le retourner avec votre cotisation au 188, rue Jeanne-d'Arc à Papineauville (J0V 1R0). Plus facilement, vous pouvez régler votre cotisation via [le site Web du CGPN](#), à la section [Boutique](#).

## Programmation 2021

Après le succès de l'expérience de l'été 2019, où nous avons pris la décision d'offrir des conférences et des ateliers de formation de façon régulière, l'équipe du CGPN a décidé de poursuivre encore cette année à offrir des ateliers de formation.

Notre programmation se poursuivra cet été jusqu'en novembre avec la semaine nationale de la généalogie. Cette programmation reflétera les besoins de nos membres en matière de recherches généalogiques, d'histoire de la région, de connaissances sur les outils à utiliser, des méthodes de travail, etc. Vos suggestions sont les bienvenues!



**Retrouvez  
tous nos numéros  
du Bulletin du CGPN  
sur notre [site Web](#)!**

## Registre foncier du Québec en ligne

Le CGPN présentera une série d'ateliers sur le Registre foncier du Québec en juin, juillet et août 2021.

L'objectif de l'atelier est de permettre aux chercheurs de se familiariser avec les ressources offertes par le site web du [Registre foncier du Québec en ligne](#). Avec les restrictions sanitaires actuelles, les ateliers se tiendront en visioconférence et les groupes seront formés d'un maximum de cinq participants afin de leur permettre une compréhension optimale des sujets traités : un bref historique sur le Registre foncier, de sa mise en place en 1841 jusqu'à nos jours, un aperçu des outils de recherche, l'utilisation de la matrice graphique, les municipalités par circonscription foncière, ainsi qu'une démonstration pour permettre aux participants de rechercher des informations à partir d'une adresse civique.

Tous les ateliers seront pour débutants, sauf l'atelier du 30 juin qui est réservé aux intermédiaires (une à deux personnes seulement); les personnes ayant participé à l'atelier pour débutants pourront participer à un atelier pour intermédiaires selon les disponibilités de chacun durant tout l'été. Avec son ordinateur (les tablettes ne sont pas recommandées), le participant apprendra à ouvrir un compte personnel. La recherche sur le site comporte un coût de 1 \$ par consultation et nécessite l'utilisation d'une carte de crédit.

### À propos des formateurs :



Claire Leblanc a été présidente du Comité des affaires culturelles Papineauville Sainte-Angélique depuis de nombreuses années. Elle est une des fondatrices du Centre de généalogie de la Petite-Nation. Native de Sainte-Angélique, aujourd'hui Papineauville, Claire Leblanc a obtenu sa formation au cours commercial de l'Académie Sainte-Jeanne-d'Arc, tenue par les religieuses. Elle a commencé à travailler, à l'âge de 15 ans, pour le notaire Albert Boulais qui lui a beaucoup appris. Après des études en droit, elle a travaillé comme registraire de la circonscription foncière de Papineau et au bureau d'enregistrement jusqu'à sa retraite en 1999.

Alain Faubert est généalogiste recherchiste agréé par le Bureau québécois d'attestation de compétence en généalogie. Il est retraité de l'enseignement, entrepreneur dans la région de la Petite-Nation, et membre du conseil d'administration du Comité culturel de Papineauville. Il est diplômé en éducation et en études supérieures en administration. Il possède également une formation à la maîtrise en gestion de projet et en fiscalité. Il s'intéresse à la généalogie et à l'histoire de sa famille depuis 1992. Membre de plusieurs sociétés de généalogie au Québec, en Ontario et en France, il a été coordonnateur de la revue *L'Outaouais généalogique* pendant quelques années à la Société de généalogie de l'Outaouais.



**QUAND :** Mercredi 16 juin, pour débutants, de 13 h à 16 h (cet atelier affiche complet)  
Mercredi 30 juin, pour intermédiaires, de 19 h à 21 h (cet atelier affiche complet)  
Autres dates : 14 et 28 juillet, et 11 et 25 août 2021, pour débutants.

**OÙ :** Visioconférence par Zoom.

**COÛT :** 20 \$ pour les membres, 30 \$ pour les non-membres, sur le site <https://www.cgpn-ccp.org/ateliers-de-formation>. Attention nouveaux membres : il faut d'abord s'abonner en tant que [membre régulier ou extra](#), puis s'inscrire à l'atelier. Les membres de la SGO, paient le prix pour les non-membres (30 \$) et reçoivent un crédit de 10 \$ grâce à une entente de partenariat.



**Généalogie Québec est un site de recherche qui regroupe l'ensemble des collections et données généalogiques acquises par l'Institut Drouin au cours de son existence. Au total, 44 millions d'images et de fiches sont regroupées en 16 outils et collections divers couvrant l'ensemble du Québec ainsi qu'une partie de l'Ontario, des États-Unis et de le l'Acadie de 1621 à aujourd'hui.**

**<https://ezproxyyou-taouais.reseaubiblio.ca/login?url=https://www.genealogiequebec.com/account/login.aspx>**



## Le site Web du CGPN

Un de nos ambitieux projets était d'élaborer un site Web représentant notre centre de généalogie. Cette réalisation a représenté de nombreuses heures de travail à organiser la structure du site et à effectuer les tests nécessaires pour la vérification des outils qui le constituent. Le nom du site est facile à retenir :

**[www.cgpn-ccp.org](http://www.cgpn-ccp.org)**

L'onglet [Notre centre](#) fait une présentation de notre organisation avec un bref historique sur nos pionniers et pionnières. L'onglet [Ressources et services](#) présente le contenu de notre bibliothèque et les services offerts aux membres du CGPN. Il permet l'accès aux *Bulletins du CGPN* directement sur Internet et en format PDF. De plus, un hyperlien vous permet d'accéder au contenu du catalogue de la bibliothèque de notre salle de recherche. Au centre de la barre du menu, l'onglet [Activités](#) vous présente un calendrier interactif qui vous informe de l'horaire d'ouverture de la salle de recherche du CGPN (les points bleus) et des conférences et ateliers de formation prévus selon notre programmation (les points rouges). En cliquant sur l'activité du calendrier, une fenêtre vous renseigne sur les détails de l'événement : date, heure, lieu et inscription au besoin via un formulaire Web; vous pouvez même ajouter ces informations sur votre propre calendrier Google, Yahoo, Outlook ou iCalendar. L'onglet [Blogue](#) nécessite une autorisation; seuls les membres ont une entrée au blogue et bénéficient ainsi d'un accès à des articles concernant des résultats de recherche de nos membres, des liens vers des outils de recherche gratuits, l'occasion de partager avec d'autres membres sur des difficultés rencontrées dans leurs recherches, des découvertes, des trucs et des astuces que des membres voudront bien partager. Parmi les publications, on retrouve le projet de généalogie de nos premières familles de la Petite-Nation dont les descendants des Papineau, ainsi qu'un article sur un pionnier méconnu de Ripon, Félix Proulx dit Clément. Ce dernier article est un travail de collaboration avec des membres de la Société patrimoine et histoire de l'île Bizard et Sainte-Geneviève, ainsi que des membres du Comité du patrimoine de Ripon. L'onglet [Boutique](#) permet d'adhérer ou de renouveler son adhésion au CGPN et d'effectuer une demande de recherche à des frais très compétitifs; vous y trouverez des services de recherche, de la documentation et autres services. Le dernier onglet, [Nous contacter](#), permet de retrouver nos coordonnées et les heures d'ouverture du CGPN.

## Projet Histoire de nos familles

Le projet **Histoires de nos familles** propose de faire connaître les secrets de la généalogie aux gens qui sont curieux de découvrir le passé de leurs ancêtres arrivés dans la région de la Petite-Nation, dans l'Outaouais ou ailleurs.

En s'appuyant sur les recensements de la seigneurie de la Petite-Nation de 1825, de 1842, et de 1852, les premières familles à s'installer dans la seigneurie sont reconstituées à l'aide des bases de données Drouin, du Programme de recherche en démographie historique (PRDH), du recueil généalogique *Les défricheurs de la Petite-Nation*, ainsi que l'ouvrage *Histoire de Montebello*. Dans les deux premiers recensements, on retrouve le chef de famille accompagné d'un certain nombre de personnes faisant partie de sa famille, ou d'autres étant domestiques ou engagés selon des catégories d'âge pour chacun des membres de la famille.

Au 1<sup>er</sup> juin, nous avons reconstitué et mis en ligne sur l'*Arbre des familles de la Petite-Nation*, sur Ancestry, les familles des 93 chefs de famille apparaissant dans le recensement de 1825 et dans le livre *Les Défricheurs de la Petite-Nation* (certaines familles des 19 pionniers ne sont pas dans le recensement de 1825). Nous avons également reconstitué les familles des 267 chefs de famille du recensement de 1842 (certaines familles sont restées dans la Petite-Nation, de nouvelles sont arrivées, et d'autres ont quitté la seigneurie). De plus, nous avons associé à 669 familles du recensement de 1852 à celles retrouvées dans les recensements de 1825 et de 1842. L'*Arbre des familles de la Petite-Nation* est une base de données évolutive qui comprend maintenant plus de 12 800 individus.

L'accès gratuit à cet arbre est expliqué sur [cette page du site Ancestry](#). Toutefois, l'accès direct à l'*Arbre des familles de la Petite-Nation* est réservé aux membres en règle du CGPN pour 2021; l'adhésion régulière annuelle au CGPN est de 25 \$ et les détails sont expliqués sous l'onglet **Boutique** de notre site Web.

Le résultat de ce travail a été rendu possible à l'aide d'une entente de développement culturel avec la MRC de Papineau. L'ouvrage qui en résulte s'intitule le *Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation*, une compilation des recensements de 1825, 1842 et 1852 de la seigneurie de la Petite-Nation, annotés d'informations se retrouvant dans les mêmes recensements. Ce document en format PDF est en vente sur le site du CGPN au coût de 25 \$. L'ouvrage de 112 pages contient des hyperliens vers l'Arbre des familles de la Petite-Nation sur Ancestry. Des explications concernant la lecture du tableau comparatif et l'accès à Ancestry y sont présentées.

Il est possible de consulter la liste des patronymes figurant dans les recensements de 1825, 1842 et 1852 de la seigneurie de la Petite-Nation en cliquant sur le lien de la section Activités, [Histoire de nos familles](#).

### Bienvenue aux bénévoles!

Le Comité culturel de Papi-neauville, un OBNL qui regroupe, les arts, la culture, le patrimoine et la généalogie, mise sur le bénévolat pour assurer son fonctionnement et pour offrir des activités intéressantes.

Présentement nous sommes à la recherche de bénévoles pour assurer l'assistance aux chercheurs en généalogie.

Une formation et un accompagnement seront donnés aux bénévoles intéressés.



## Histoire de nos familles - Les Cummings et les Hews (suite)

### Famille George Sherman Hews Sr

Selon trois recensements, George Sherman Hews, parfois écrit Hughes, est né vers 1784 et est originaire du New Hampshire. Il s'est marié vers 1812 avec Suzannah Cummings, fille de Stephen Cummings et Saly Davenport. Celle-ci est née vers 1791, et est originaire, elle aussi, du New Hampshire. Dans un acte de confirmation de concession, signé par Saly Davenport, veuve de Stephen Cummings, et rédigé par le notaire Pierre-Rémi Gagnier, au numéro 6377 de ses minutes, le 9 mars 1813, concernant les deux portions de terre du lot 46, Saly Davenport confirme que son défunt mari, Stephen Cummings, avait signé un contrat de concession du lot 46 sur la Côte du Front devant le notaire Pierre-Rémi Gagnier le 3 mars 1810, *une terre de 5 arpents de front sur 40 arpents de profondeur sise et située en ladite seigneurie de la Petite-Nation, tenant par devant à la Baie de la Pentecôte et par derrière aux terres non concédées, d'un côté au lot numéro 45 concédé à William Lee Hayes, d'autre côté au numéro 47 concédé à Jacob Haff, sur laquelle terre ledit défunt Stephen Cummings aurait fait aucun travaux quelconques mais aurait cédé et abandonné ladite terre à John Hillman et Cathy Cummings, et à George Hughes et Susannah Cummings ses gendres et filles sans leur en avoir passé aucun titre lesquels John Hillman et George Hughes auraient joui de ladite terre et en auraient fait les améliorations qui s'y trouvent. Et désirant ladite comparante que lesdits John Hillman et George Hughes ne soient aucunement troublés ni inquiétés dans la paisible jouissance et possession de ladite terre dont moitié joignant ledit William Lee Hayes appartient audit George Hughes et l'autre moitié joignant ledit Jacob Haff appartient audit George Hughes (...).* La suite est illisible mais on devine que l'entente est conclue avec les voisins.

Nouvellement mariée à Joseph Harriman, la veuve Saly Davenport, et mère de Susannah Cummings, obtient par le notaire Pierre-Rémi Gagnier au numéro 6368 de ses minutes, le 13 mars 1813, une concession du lot 54 sur la Côte du Front mesurant *5 arpents de front sur 40 arpents de profondeur tenant par devant à la Baie de la Pentecôte et par derrière aux terres non concédées, d'un côté au sud-est à la terre désignée numéro 53, d'autre côté à celle désignée numéro 55.* Une note à l'acte de concession indique : *il y a deux années échues au onze novembre dernier à compte desquelles a seulement été payé le quatorze janvier dernier cinq minots et demi de bled froment.* Par la suite, elle a cédé la moitié est à son fils, Nathaniel Cummings, la même année. Depuis, il en a toujours joui. Ce lot a ensuite été converti en franc-allevé roturier.

Le même jour, un autre fils de Saly Davenport, George Hews, obtient, par le notaire Pierre-Rémi Gagnier au numéro 6369 de ses minutes, le 13 mars 1813, une concession du lot 55 *sur la Côte du Front mesurant 5 arpents de front sur 40 arpents de profondeur tenant par devant à la Baie de la Pentecôte et par derrière aux terres non concédées, d'un côté au sud-est à la terre désignée numéro 54, d'autre côté à celle désignée numéro 56.*

Le 27 février 1815, une remise est effectuée au seigneur pour les cens et rentes concernant le lot 54 : *received of George Hews 3 1/3 bushels of wheat on*

### Pourquoi s'abonner?

Le Centre de généalogie de la Petite-Nation (CGPN) offre la possibilité d'un abonnement annuel avec le Comité culturel de Papineauville afin de bénéficier des ressources et des services offerts par les bénévoles du CGPN, du Patrimoine et du Rendez-vous des arts. La cotisation régulière annuelle est de 25 \$ pour 2021.

Les membres ont un accès gratuit à la salle de recherche, aux bases de données du centre dont le PRDH, BMS2000, l'Institut Drouin, ainsi qu'Ancestry.

Avec ces avantages, l'accompagnement de nos bénévoles dans vos recherches afin de vous guider est également gratuit. De plus, vous bénéficiez d'un accès à faible coût aux conférences et d'un accès privilégié au blogue et au bulletin mensuel sur le site Web du CGPN.

L'adhésion extra comprend tous les avantages d'un abonnement régulier, ainsi qu'un accès gratuit à domicile aux bases de données du groupe BMS2000 et du PRDH.

Si vous souhaitez qu'un membre du CGPN effectue pour vous des recherches sur votre famille, informez-vous auprès du responsable du centre, M. Alain Faubert, afin de connaître la tarification.

## Histoire de nos familles - Les Cummings et les Hews (suite)

*accept of the rents due on No 54 in the seigniorie of Little Nation, the said lot owned by Misstress Larriman; the said due to the 11th of November 1814.*

Au recensement de 1825 de la paroisse de Bonsecours, comté de York, district de Montréal, on retrouve George S. Hews, âgé entre 40-60 ans, avec sa femme (14-45 ans), trois enfants de moins de 6 ans, deux enfants âgés entre 6-14 ans, un fils âgé entre 18-25 ans non-marié, et une fille de moins de 14 ans.

Au recensement de la Petite-Nation de 1842, on retrouve G.S. Hews, fermier propriétaire âgé entre 30-60 ans, sa femme (14-45 ans), deux fils âgés entre 14-18 ans, une fille âgée entre 14-45 ans non-mariée.

Le 9 décembre 1846, un acte de caution et d'arbitrage est signé devant le notaire François-Samuel Mackay, au numéro 215 de ses minutes : *Bond & nomination of Arbitration by & between George S. Hews and Charles Hews*. Le père et le fils sont d'accord pour nommer Aasa Cooke et Alanson Cooke comme arbitres pour régler leurs différends, selon certains frais.

Au recensement de 1852 de la seigneurie de la Petite-Nation, on retrouve George S. Hews, un cultivateur de 68 ans, originaire du New Hampshire, membre de la Wesleyan Methodist Church, sa femme Mme George S. Hews, âgée de 61 ans, et leurs enfants Sara (journalière de 30 ans) et Thomas (cultivateur de 29 ans), La famille vit dans une maison à charpente lambrissée sur la Côte du Front, à côté de celle de leurs trois fils : Ira Hews, cultivateur de 25 ans, celle de Sherman Hews, cultivateur de 33 ans, et celle de Charles Hews, veuf, cultivateur de 39 ans.

Le 11 avril 1861, Suzannah Cummings est très malade et prépare son testament avec le notaire François-Samuel Mackay, au numéro 2443 de ses minutes : *Last will and testament de Suzannah Cumming*. Elle lègue tout ce qu'elle possède à son fils Ira Cummings Hews et sa femme Anna Brown, chez lesquels elle vit avec son mari depuis plusieurs années, et les nomme exécuteurs testamentaires. Une condition est évoquée par la mère Suzannah Cummings : que ses légataires universels gardent avec eux leur sœur et belle-sœur, Salley Hews, sa fille qui a toujours demeuré avec eux.

Le 16 avril 1861, Susannah Cummings est décédée. La sépulture a lieu au cimetière protestant de Papineauville; il est indiqué sur la stèle : *In Memory of Susannah Cummings wife of George S. Hews Died April 16 1861 AE 69 Yrs A Native of New Hampshire, USA.*

Le 28 mars 1864, un testament est rédigé devant le notaire François-Samuel Mackay, selon le numéro 2952 de ses minutes, par George Sherman Hews Sr. dans lequel il nomme son fils Ira Cummings Hews, chez qui il vit, le légataire universel de ses biens et exécuteur testamentaire.

Le 15 septembre 1865, un acte de vente est signé devant le notaire François-Samuel Mackay, selon le numéro 3185 de ses minutes : *Deed of Sale from George Hews & al. unto George Sherman Hews Jr.* Se sont présentés au notaire Mackay : *Suzannah Hews* (épouse de James Delaney) de North Plan-

## Histoire de nos familles - Les Cummings et les Hews (suite)

*tagenet, Mary Hews de L'Orignal, Miss Charlotte Hews de Ste-Angélique (célibataire), ces deux dernières étant majeures; Dame Elizabeth Hews de Ste-Angélique femme de Arsène Charlebois (fermier), et Ulric Charlebois (fermier) aussi de Ste-Angélique nommé pour représenter Dame Rachel Hews, sa femme, (...) ainsi que George, Suzannah, Mary, Charlotte, Elizabeth, et Rachel Hews étant les enfants du légitime mariage de Charles Hews (fermier) et Dame Rachel Robinson, sa premier femme, tous deux décédés, de leur vivant habitant Ste-Angélique, et héritiers de leurs défunts parents (...) ont vendu tous les biens à George Sherman Hews Jr. de Ste-Angélique, incluant une partie du lot 56 contenant 100 arpents de superficie tenant par devant à la Baie de la Pentecôte et par derrière les terres du rang St-Amédée, d'un côté ledit acheteur, de l'autre Joseph Schryer, ensemble avec les mêmes droits et intérêts avec une maison de bois, grange et autre dépendance. Les enfants orphelins dont il est question ici sont les enfants de Charles Hews, fils de George Sherman Hews Senior et Suzannah Cummings. Parmi ces enfants, Suzannah Hews, épouse de James Delaney, n'est donc pas celle recherchée.*

Au recensement de 1871 de la paroisse Sainte-Angélique, on retrouve, à la page 16, George Sherman Hews Senior, veuf rentier d'origine américaine, âgé de 87 ans. Il vit avec la famille de son fils Ira Cummings Hews, qui se trouve à la page précédente. Plus loin dans ce recensement, à la page 39, on retrouve Sally Hews, une domestique de 51 ans qui travaille pour John McMillan, un marchand catholique de 21 ans; une note de l'énumérateur, J.B.N. Papineau, indique qu'il *a omis de l'enregistrer dans sa famille*. Il s'agit fort probablement de la fille que Suzannah Cummings (mère) mentionne dans son testament de 1861; les âges correspondent.

George Sherman Hews Senior décède le 7 avril 1874. La sépulture a lieu au cimetière protestant de Papineauville. Il est mentionné sur la stèle : *Geo. S. Hews, Sr died April 7, 1874 Aged 90 Yrs. Blessed are the pure in heart For they shall see God.*

Il serait hasardeux de confirmer la filiation entre Susannah Hews et la famille de George Sherman Hews Senior et Suzannah Cummings en se basant sur la confirmation de l'identité de sa sœur Sally (ou Salley) Hews, dans le testament de sa mère en 1861, avec l'identification des témoins (William Cochran et Sally Hughes) dans l'acte de mariage de 1844 de James Cochran et Susan Hughes, et l'omission de l'énumérateur du recensement de 1871 d'ajouter Sally Hews à sa famille, laquelle semble être celle de George Sherman Hews Senior et Suzannah Cummings, la seule qui correspond selon les âges.



## Capsule de généalogie - BANQ

BANQ annonce la mise en ligne de sept capsules d'aide à la recherche généalogique sur la chaîne You tube de BANQ et accessibles via notre portail dans la section [Activités à réaliser en tout temps](https://www.banq.qc.ca/activites/detail.html?cal=1&callItemId=118112) : <https://www.banq.qc.ca/activites/detail.html?cal=1&callItemId=118112>

Cette série de capsules vidéo d'une quinzaine de minutes chacune aide à mieux comprendre la généalogie et les différents outils que peut utiliser tout bon généalogiste.

Capsule 1 : [Qu'est-ce que la généalogie?](#)

Capsule 2 : [Comment faire de la généalogie?](#)

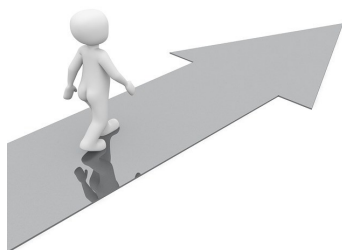
Capsule 3 : [L'organisation papier des documents](#)

Capsule 4 : [L'organisation numérique des documents](#)

Capsule 5 : [Les registres de l'état civil](#)

Capsule 6 : [Les particularités de l'état civil catholique](#)

Capsule 7 : [Tous les ancêtres québécois jusqu'à 1841](#)



---

*Le Bulletin du CGPN offre un espace pour les commanditaires.*

*Les tarifs sont valables pour trois parutions mensuelles.*

*De plus, les bulletins sont archivés sur le site Web du CGPN.*

Carte professionnelle	100 \$ pour 3 numéros du bulletin
¼ de page	200 \$ pour 3 numéros du bulletin
½ page	400 \$ pour 3 numéros du bulletin
Pleine page	800 \$ pour 3 numéros du bulletin

---



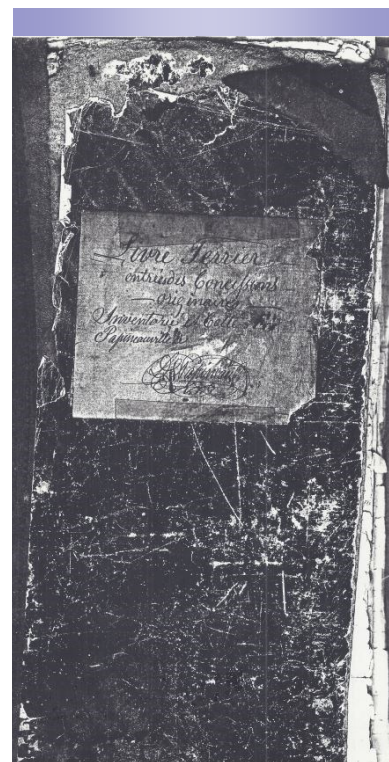
## Projet de numérisation des archives du CCP

Les comités du Patrimoine et du CGPN ont pour mission d'accompagner les personnes intéressées à promouvoir la recherche sur l'histoire des familles et à répandre les connaissances généalogiques avec les membres de la communauté (grands et petits). Ces comités cherchent à favoriser la conservation des documents relatifs à l'histoire de notre région ainsi que celle des fonds privés de ses membres. Le CGPN administre la documentation de la salle de recherche Jeanne-Schryer qui comprend des répertoires, des documents de référence, ainsi qu'une variété de documents d'intérêt généalogique et historique. Le comité du Patrimoine gère des documents d'archives qui nous renseignent sur notre histoire locale et régionale : des livres de délibération de la Cour de circuit (1860-1960) et des minutes des municipalités de Sainte-Angélique et Papineauville, des déclarations de décès, des inventaires, des photos et autres documents du comté de Papineau.

Afin de rendre accessibles ces documents d'archives, une gestion permettant la numérisation et la classification des documents est nécessaire. Un partenariat avec d'autres organismes de la région permet de partager les ressources humaines disponibles, les équipements que possèdent les organismes partenaires et les coûts d'achat des accessoires nécessaires à la gestion des archives.

En permettant le financement initial de ce projet, et avec le partenariat d'autres organismes favorisant l'entraide, les comités du Patrimoine et du CGPN s'attendent à un effet multiplicateur pour le développement de la recherche.

Nous remercions la MRC de Papineau de son implication et son soutien financier au projet de numérisation des archives de notre région.





## Service

### PRÊTS À EMPORTER sur RENDEZ-VOUS MODE D'EMPLOI



Voici un service sécuritaire en ce temps de pandémie.

L'équipe des bénévoles du CGPN demeure attentif à appliquer toutes les précautions sanitaires.

#### Que puis-je emprunter?

Il est maintenant possible d'emprunter les répertoires de baptêmes, mariages et sépultures des paroisses du Québec et de l'Ontario qui sont disponibles dans notre catalogue. Un nombre maximum de 3 ouvrages par membre est autorisé pour une durée de 3 semaines.

#### Pour qui?

Les membres réguliers et les membres extras ainsi que toute personne souhaitant adhérer au CGPN. Si vous souhaitez vous abonner ou renouveler votre abonnement, vous pouvez le faire en ligne au <https://www.cgpn-ccp.org/abonnements>.

#### Comment choisir?

Vous pouvez consulter notre catalogue en ligne au <https://www.cgpn-ccp.org/copie-de-notre-centre>. En sélectionnant le lien **Vers le catalogue du CGPN**, un document PDF s'ouvrira et vous pourrez effectuer une recherche à l'aide des touches **Ctrl + f**. Vous pouvez également communiquer avec notre centre au 819 427-5511 poste 2508 pour effectuer votre demande de prêt.

#### POUR COMMANDER

##### PAR COURRIEL :

[Info.cgpn@gmail.com](mailto:Info.cgpn@gmail.com)

Envoyez-nous la sélection des titres que vous souhaitez emprunter ainsi que votre nom. Nous communiquerons avec vous par la suite pour cibler un rendez-vous pour venir chercher les documents.

##### PAR FACEBOOK :

<https://www.facebook.com/CGPN.CCP>

Envoyez-nous la sélection des titres que vous souhaitez emprunter ainsi que votre nom. Nous communiquerons avec vous par la suite pour cibler un rendez-vous pour venir chercher les documents.

##### PAR TÉLÉPHONE :

819 427-5511 poste 2508

Vous pouvez nous téléphoner afin que nous puissions préparer ensemble votre commande et nous ciblerons un rendez-vous pour venir chercher les documents.

##### VENIR CHERCHER SA COMMANDE :

La commande sera déposée dans un casier désigné avec un cadenas à numéro; nous utilisons un sac isotherme afin de protéger les documents de l'humidité.

##### DÉPOSER SES RETOURS :

Le prêt de volume peut s'étendre sur un maximum de 21 jours. Vous devez prévenir le conseiller de la bibliothèque du CGPN pour l'informer de la date du retour des livres. Le retour des livres dans le sac isotherme doit se faire dans le casier désigné avec le même cadenas à numéro. **NE PAS UTILISER** la chute à livres extérieure de la bibliothèque municipale.

Nous sommes disponibles lundi (13 h à 16 h), mercredi (9 h à midi et 13 h à 16 h) et samedi (9 h à midi).

#### LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE

##### CENTRE DE GÉNÉALOGIE DE LA PETITE-NATION

188, rue Jeanne-d'Arc, Papineauville

819 427-5511 poste 2508

En fonction de l'évolution de la pandémie et des mesures de santé publique, ce service peut être modifiée sans préavis.

## Service de prêts de documents de la bibliothèque du CGPN

Les bénévoles du CGPN se sont organisés pour vous offrir un service de prêt de documents. Le fonctionnement sera semblable à celui de la bibliothèque municipale. Le tableau de la page précédente vous présente un protocole détaillé sur les conditions et la façon de procéder.

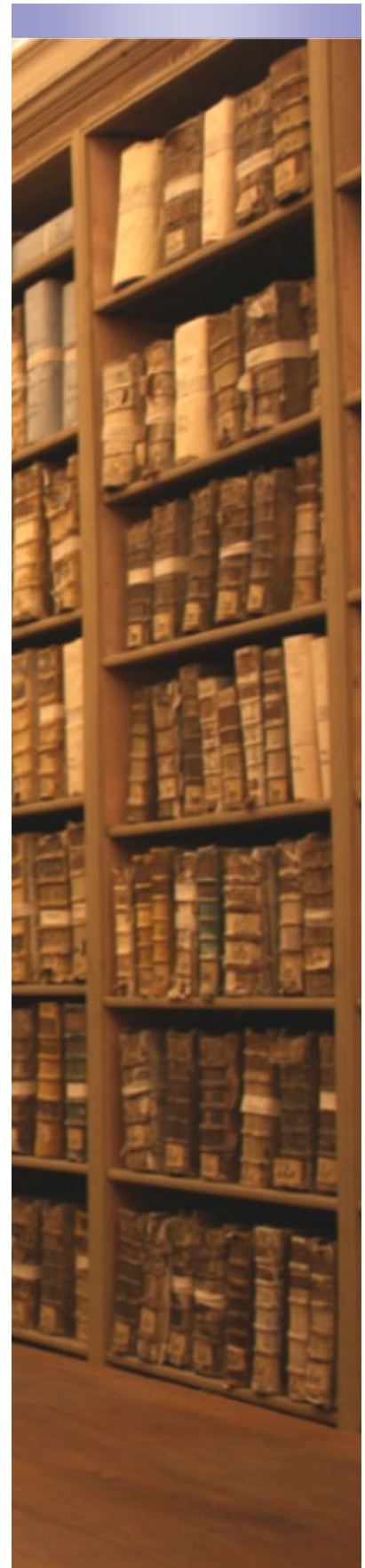
Il sera possible d'emprunter les documents des répertoires (REP) des paroisses, situés sur le mur nord de la bibliothèque. Sur le mur est, nous autoriserons le prêt de certains documents d'histoire (HIS), des romans historiques (USU), des biographies (BIO). Toutefois, certains volumes de grande valeur ne pourront pas être prêtés. À la fin du confinement, lorsque la salle de recherche sera ouverte au public à nouveau, ces livres pourront être consultés sur place.

Il est maintenant possible de consulter notre catalogue sur notre site web au <https://www.cgpn-ccp.org>, section *Catalogue*. Le fichier PDF du catalogue vous permet d'effectuer une recherche par mot clé en tapant CTRL + f. Dans le champ de recherche qui apparaît, inscrivez un ou plusieurs mots en lien avec votre recherche : titre, auteur, lieu, etc. Notez le titre du livre et la cote correspondante qui se trouve dans la dernière colonne du tableau.

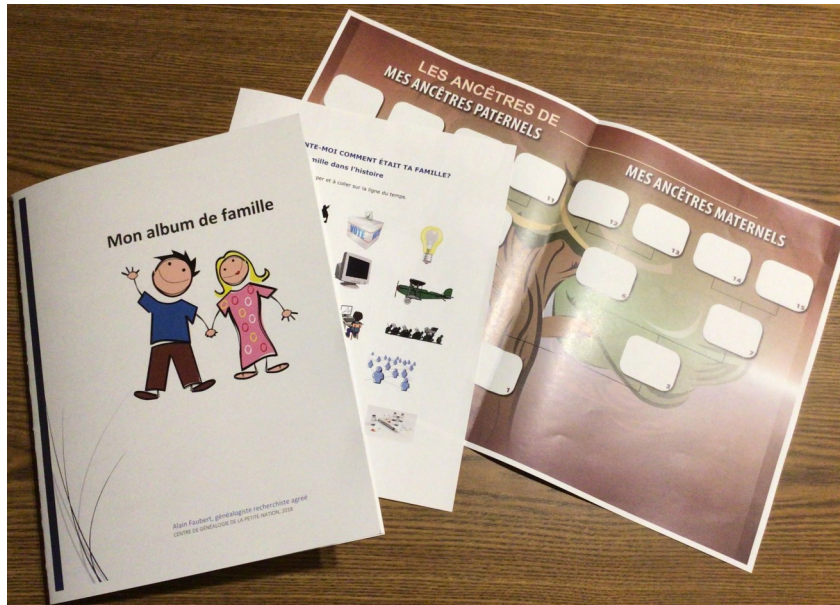
Nous autoriserons à nos membres réguliers et nos membres extras jusqu'à trois documents pendant un maximum de trois semaines. Ce prêt pourra être reconduit si personne ne réserve les documents que vous aurez empruntés.

L'humidité étant très dommageable pour des livres, nous utiliserons des sacs isothermes afin de les protéger. Nous demandons aux membres d'utiliser ces mêmes sacs isothermes pour le retour des livres. De plus, il faudra venir chercher les livres la journée où vous serez informés que le sac de livres est déposé dans un casier numéroté, barré avec un cadenas à numéros, à l'extérieur de la bibliothèque municipale, à côté de l'église Sainte-Angélique. Le retour devra se faire en nous téléphonant ou en nous écrivant par courriel afin de nous prévenir que le sac est déposé dans le même casier.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous rejoindre au :  
819 427-5511, poste 2508,  
ou au courriel : [info.cgpn@gmail.com](mailto:info.cgpn@gmail.com)



# Mon album de famille



Album de famille pour enfants de 8 à 12 ans  
 créé pour le Centre de généalogie de la Petite-Nation  
 par Alain Faubert, généalogiste chercheur agréé.

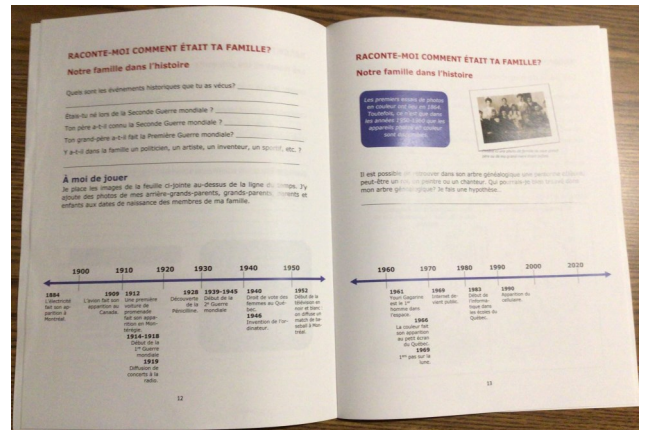
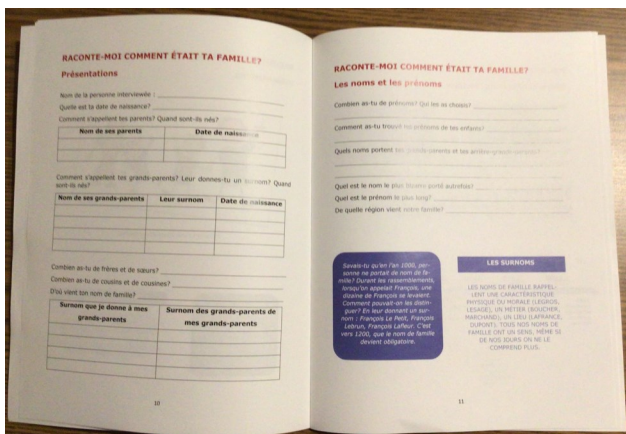
Enquête généalogique à faire auprès d'un grand-parent ou d'un arrière-grand-parent.

Cahier de 32 pages dans lequel le jeune enquêteur  
 écrit les réponses aux questions selon 4 thèmes :  
 la famille, l'enfance, l'époque, l'école.

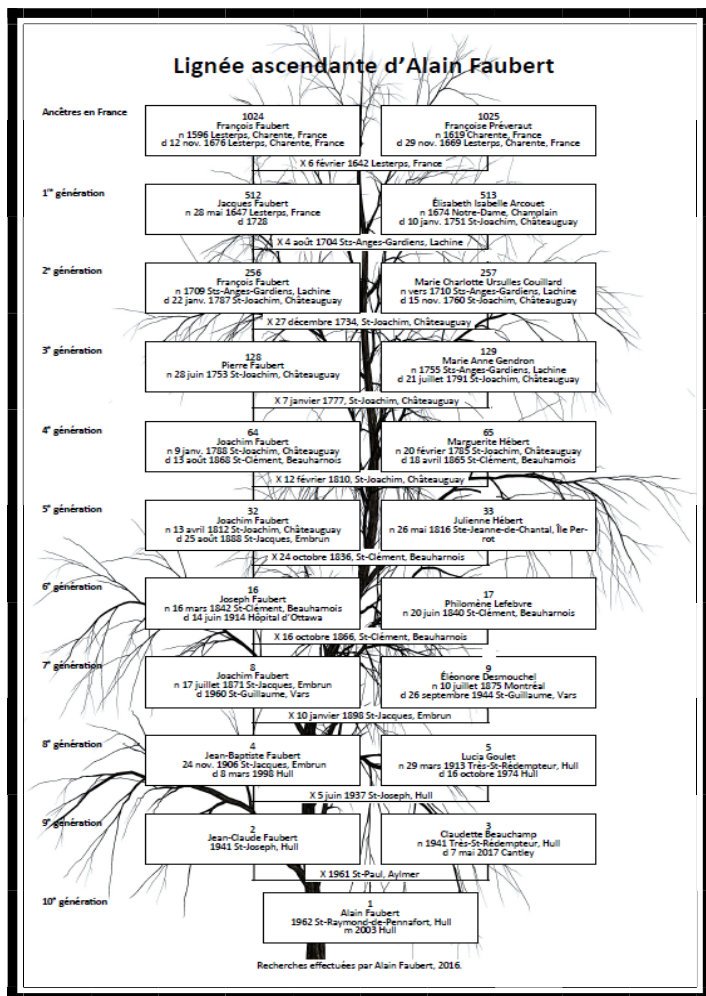
Comprend images autoadhésives  
 et arbre généalogique de 4 générations en format 11 x 17.

**Prix : 25 \$ + frais d'envoi de 5 \$.**

Section **Boutique**, de notre site web. (<https://www.cgpn-ccp.org>)



# Un arbre en cadeau



Prix :  
125 \$

Une lignée familiale à offrir en cadeau,  
quelle bonne idée!

Encadré, format 11 x 17 et emballé.  
Commander en ligne à la section **Boutique**  
du site web (<https://www.cgpn-ccp.org>).

Prévoir un délai de 2 à 4 semaines  
pour la recherche.



## Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation

Tableau comparatif des recensements

de 1825 de la paroisse de Bonsecours, comté de York, district de Montréal,  
de 1842 de la seigneurie de la Petite-Nation, comté d'Ottawa, Bas-Canada,  
et 1851 de la seigneurie de la Petite-Nation, comté d'Ottawa, Canada Est.

Alain Faubert

Généalogiste chercheur agréé

Centre de généalogie de la Petite-Nation

2021

## NOUVEAUTÉ

Le **Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation** est une compilation des recensements de 1825, 1842 et 1852 de la seigneurie de la Petite-Nation annotés d'informations se retrouvant dans ces mêmes recensements. Le document est en format PDF téléchargeable. L'ouvrage de 112 pages contient des hyperliens vers l'**Arbre des familles de la Petite-Nation** sur Ancestry. Des explications concernant la lecture du tableau comparatif et l'accès gratuit à Ancestry y sont présentées.

Auteur : Alain Faubert

Prix : 25 \$

Sur la section [Boutique](#) du CGPN

(les fonds recueillis sont entièrement versés au CGPN)

## Abonnement 2021



188 Jeanne-d'Arc bureau 100  
Papineauville (Qc) J0V 1R0  
patrimoine.papineauville@gmail.com



### FORMULAIRE D'ADHÉSION OU DE RENOUVELLEMENT - ANNÉE 2021

Nouvelle adhésion <input type="checkbox"/>		Renouvellement <input type="checkbox"/>	
<b>MEMBRE INDIVIDUEL</b>			
Régulier <input type="checkbox"/>	Extra <input type="checkbox"/>	Régulier <input type="checkbox"/>	Extra <input type="checkbox"/>

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

#### MEMBRE INSTITUTIONNEL

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

#### BÉNÉVOLAT : Je suis intéressé(e) à offrir mes services dans les domaines suivants :

- |   |   |                                       |   |
|---|---|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Administrateur au conseil d'administration | <input type="checkbox"/> Bulletin du CGPN       | <input type="checkbox"/> Informatique | <input type="checkbox"/> Rendez-vous des arts |
| <input type="checkbox"/> Bibliothèque du CGPN                       | <input type="checkbox"/> Dépouillement de fonds | <input type="checkbox"/> Formation    | <input type="checkbox"/> Patrimoine           |
| <input type="checkbox"/> Conseiller à la salle de recherche         | <input type="checkbox"/> Programmation          | <input type="checkbox"/> Conférence   | <input type="checkbox"/> Autre : _____        |

#### Frais d'adhésion 2021

Membre individuel (Régulier : 25,00 \$ / Extra : 45,00 \$)..... \$

Membre institutionnel (50,00 \$)..... \$

Don<sup>1</sup> (30,00 \$ et plus)..... \$

**Total** ..... \$<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Un reçu pour fins d'impôts sera remis à la fin de l'année (le montant de l'adhésion ne peut faire partie du don).

<sup>2</sup> Les frais d'adhésion en provenance de l'étranger doivent être payés en devises canadiennes.

Signature du membre

Date

#### À L'USAGE DU CCP

Nom de la personne qui reçoit la demande : \_\_\_\_\_

Date de réception : \_\_\_\_\_

Mode de paiement : \_\_\_\_\_

Chèque  Comptant

Montant : \_\_\_\_\_

Trésorier(ère) : \_\_\_\_\_

Montant reçu : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Registraire : \_\_\_\_\_

Date d'inscription : \_\_\_\_\_

### Centre de généalogie de la Petite-Nation

188, rue Jeanne-d'Arc, bureau 100  
Papineauville (Québec)  
J0V 1R0

Le Centre de généalogie de la Petite-Nation (CGPN) fait partie du Comité culturel de Papineauville (CCP) qui travaille assidûment à défendre, à promouvoir et à faire vivre la culture sous toutes ses formes, à travers des activités d'intérêt pour toute la famille et tous les groupes d'âge en offrant des services de haut niveau en généalogie et patrimoine, en organisant *Le Rendez-vous des arts*, un événement en arts visuels qui accueille une cinquantaine de participants d'ici comme du reste du Québec, et en participant à des événements et des rencontres à l'échelle locale comme régionale. Le CCP regroupe les comités du Patrimoine, du CGPN et du Rendez-vous des arts.

Le CGPN a pour mission de regrouper les personnes intéressées à promouvoir la recherche sur l'histoire des familles de nos ancêtres et à répandre les connaissances généalogiques avec les membres de la communauté (grands et petits). Elle favorise la conservation des documents relatifs à la généalogie ainsi que celle des fonds privés de ses membres. Elle se veut aussi le lieu de conservation du patrimoine familial de notre région.

## Conseil d'administration du CCP

Le Centre de généalogie de la Petite-Nation (CGPN) fait partie du Comité des Affaires culturelles Papineauville-Ste-Angélique (CCP). Il est membre de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie (FQSG) et du Réseau du patrimoine de Gatineau et l'Outaouais (RPGO).

Le conseil d'administration 2021-2022 est composé de sept membres élus par acclamation :

- Özgen Eryaşa, président et responsable des communications;
- Paul Simon Beuvelet, vice-président et responsable du Rendez-vous des Arts et Vue sur l'Art;
- Peter Levick, secrétaire et membre du patrimoine;
- Alain Faubert, trésorier et responsable du CGPN;
- Claire Leblanc, administratrice et responsable du patrimoine;
- Martin Parent, administrateur et co-responsable du patrimoine;
- Daniel Malo, administrateur, représentant de la municipalité.

### Édition

#### Comité culturel de Papineauville Centre de généalogie de la Petite-Nation

---

188, rue Jeanne-d'Arc, bureau 100  
Papineauville (Québec)  
J0V 1R0

Téléphone 819 427-5511, poste 2508  
Télécopie : 819 427-5590  
[culture.papineauville@gmail.com](mailto:culture.papineauville@gmail.com)

Les textes qui paraissent dans le *Bulletin du CGPN* sont l'entière responsabilité de leurs auteurs. Ils peuvent être reproduits avec mention de la source, sauf si l'auteur tient expressément à son droit d'auteur, ce qui est indiqué par le symbole ©.

Révision : [Claude Lamarche](#)

*Le CGPN accepte de recevoir vos dons de livres ou de photos.  
Un service gratuit de numérisation de vos photos anciennes est offert!*